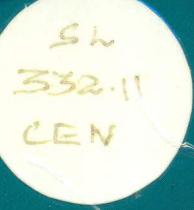


# ஆண்டறிக்கை

2002



இலங்கை மத்திய வங்கி

SL  
332.11  
CEN

# இலங்கை மத்திய வங்கி



நாணயச்சபை  
மாண்புமிகு நிதி அமைச்சருக்கு  
ஓப்படைத்த

2002

ஆம் ஆண்டுக்குரிய

ஆண்டறிக்கை

ISBN 955-575-090-4

ISSN 1394-3603

#### பிரதியோன்றின் விலை

கருமபீட விலை

சாதாரண அஞ்சல் மூலம் அனுப்பி வைத்தல்  
பதிவு அஞ்சல் மூலம் அனுப்பி வைத்தல்

- பிரதியோன்று ரூபா 200
- பிரதியோன்று ரூபா 235
- பிரதியோன்று ரூபா 250

#### வெளிநாட்டுக்கு அனுப்பி வைத்தல்

வான் வழி

கடல் வழி

- பிரதியோன்று ஐ.ஆ.டோலர் 35 (பதிவு அஞ்சல்)
- பிரதியோன்று ஐ.ஆ.டோலர் 20 (பதிவு அஞ்சல்)

#### அட்டை வழிவழைப்பு பத்மாஞ்சலி கருணாதிலக்க

---

கொழும்பு 12, திலக்கம் 115, மெசஞ்சர் வீதியிலுள்ள ஜே.அன்ட எஸ். சேர்விஸ் அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டு கொழும்பு 1 திலக்கம் 30, சனாதிபதி மாவத்தையிலுள்ள திலங்கை மத்திய வங்கியினால் வெளியிடப்பட்டது.

மாண்புமிகு நிதி அமைச்சர்

நிதி அமைச்சக

கொழும்பு, 00100.

அன்புள்ள ஜயா,

நானைய விதிச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 422) 35ஆம் பிரிவானது, பொருளாதார நிலைமை, மத்திய வங்கியின் நிலைமை மற்றும் நானையச் சபையினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொள்கைகள் மற்றும் வழிமுறைகள் என்பன பற்றிய ஆய்வு மீதான ஆண்டறிக்கையை ஒவ்வொரு நிதியாண்டும் முடிவடைந்து நான்கு மாதங்களுக்குள் மத்திய வங்கியின் நானையச் சபை தங்களின் மேலாள கவனத்திற்கு ஒப்படைக்க வேண்டுமென்பதனைத் தேவைப்படுத்துகின்றது. இக் கடப்பாட்டினை நிறைவேற்றும் விதத்தில் 2002ஆம் ஆண்டு தொடர்பான மத்திய வங்கியின் நானையச் சபையினது ஜம்பத்தி மூன்றாவது ஆண்டறிக்கை இத்துடன் ஒப்படைக்கப்படுகின்றது.

தங்கள் உண்மையுள்ள

ஏ.எஸ். ஜயவர்த்தன்

ஆணைர்

இலங்கை மத்திய வங்கி

30, சனாதிபதி மாவத்தை

கொழும்பு, 00100.

30 ஏப்ரில் 2003



# இலங்கை மத்திய வங்கி

## நாணயச்சபை

( 2002 திசைம்பர் 31ஆம் நாள் உள்ளவாறு)

ஏ. எஸ். ஜயவர்த்தன

ஆளுநர்

ஓ. சுரித்த ரத்வத்தை

செயலாளர் நிதி அமைச்சு

சி. சண்முகம்

நியமன உறுப்பினர்

2002 திசைம்பர் 31ஆம் நாளின்படி முதன்மை அலுவலர்கள்

பி. எம். நாகாவத்த

துணை ஆளுநர்

டபிள்யூ. ஏ. விஜேவர்த்தன

துணை ஆளுநர்

செல்வி. சி. அபோநாயக்க

ஆளுநரின் உதவியாளரும் நாணயச்சபையின்

செயலாளரும்

டி. போய்கொட

ஆளுநரின் உதவியாளர்

ஆர். ஏ. ஜயதில்ல

ஆளுநரின் உதவியாளர் (விடுவிப்பில்)

திருமதி. எம். ஏ. ஆர். சி. கூரே

ஆளுநரின் உதவியாளர் (பகுதிநேர விடுவிப்பில்)

திருமதி. ஆர். ஜயமகா

ஆளுநரின் உதவியாளர்

வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
திருமதி. பி.பி. சிறிசேன	
நாணயத் திணைக்களம்	கண்காணிப்பாளர்
திருமதி. சி. எம். ஆரியரத்ன	
உள்நாட்டுத் தொழிற்பாட்டுத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
டி. எஸ். விஜேசிங்க	
பொருளாதார ஆராய்ச்சித் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
ஏ. ஜி. கருணாசேன	
ஊழியர் சேம நிதியத் திணைக்களம்	கண்காணிப்பாளர்
என்.ஜே. பெரேரா	
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்	கட்டுப்பாட்டாளர்
ஏ.ச. ஏ. ஜி. கெட்டியாராய்ச்சி	
நிதித் திணைக்களம்	முதன்மைக் கணக்காளர்
டி. எல். கட்டுவாவல	மேலதிக முதன்மைக் கணக்காளர்
கே. ஜெகநாதன்	
மனித மூலவளத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
எம். ஏ. நந்தசிறி	
தகவல் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
ஜே. எம். ரி. பி. ஜயசந்தர	பதில் மேலதிகப் பணிப்பாளர்
எச்.டி. திசேரா	
தகவல் தொழில்நுட்பத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
திரு. பீ. ம. ஜே. பர்னாந்து	
பன்னாட்டுத் தொழிற்பாட்டுத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
வை. எம். டபிள்யூ. பி. வீரசேகர	
சட்டத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
திருமதி. எஸ். கதுருகமுவ	
முகாமைக் கணக்காய்வுத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
டபிள்யூ. எம். ஜே. ரட்னபிரிய	
முகாமை அபிவிருத்தி நிலையம்	பதில் பணிப்பாளர்
திருமதி. சி.கே. நாணயக்கார	
வங்கியல்லா நிதி நிறுவனங்களின் மேற்பார்வைத் திணைக்களம்	பணிப்பாளர்
திருமதி. எஸ். கே. குணதிலக்க	

கொடுப்பணவுகள் தீர்ப்பனவுகள் திணைக்களம் திருமதி. கே.ஆர்.எம். சிறிவர்த்தன	பதில் பணிப்பாளர்
பணிமனைத் திணைக்களம் எல்.வெ. தர்மசேன	பதில் பணிப்பாளர்
பொதுப்படுகடன் திணைக்களம் கே. ஜி. டி. டி. தீர்சிங்க எச்.என். தெனுவர	கண்காணிப்பாளரும் பதிவாளரும் பதில் மேலதிக்க கண்காணிப்பாளர்
பிரதேச அபிவிருத்தித் திணைக்களம் எம். எம். அத்தநாயக்க	பணிப்பாளர்
செயலகத் திணைக்களம் டபிள்யூ.எஸ். எல். பர்னாந்து	செயலாளர்
பாதுகாப்புப் பணிகள் திணைக்களம் காமினி அங்கம்மன	பணிப்பாளர்
புள்ளிவிபரவியல் திணைக்களம் திருமதி. அனிலா டி பண்டாரநாயக்க	பணிப்பாளர்
வங்கிததொழில் கல்வி ஆய்வுறிலையம் கே. ஜெகநாதன் எச். டி. திசேரா	பணிப்பாளர் பதில் மேலதிகப் பணிப்பாளர்
பயிற்சித் திணைக்களம் திருமதி. சி. கே. நாணயக்கார	பதில் பணிப்பாளர்
நலன்புரித் திணைக்களம் திருமதி. பி. ரி. பெரேரா சி.கே. பரணவிதாரன்	பணிப்பாளர் மேலதிகப் பணிப்பாளர்
விடுவிப்பிலுள்ள திணைக்களத் தலைவர் யு. விதானபத்திரன்	
ஆலோசகர்கள் எம். ச. த. ஆப்ரா ஜி. ஜி. த. சில்வா ஜி. உல்வத்த ஆராய்ச்சி ஜி. வீரக்கோன் எச். ஏ. பி. அபேவர்த்தன விக்கிரம வீரகுரிய	பொறியியற் பணிகள் சட்டம் பொருளியல் மற்றும் அரசநிதி தொழில் மத்திய வங்கி மரபுரிமைச் செயற்றிட்டம் நிதித்துறை, சட்ட சீர்திருத்தங்கள்
	கணக்காய்வாளர் எஸ். சி. மாயாதுண்ண கணக்காய்வாளர் நாயகம்

# உள்ளடக்கம்

**பகுதி 1**

**பக்கம்**

1. பொருளாதாரச் செயலாற்றும், தோற்றப்பாடு, விடயங்களும் கொள்கைகளும்	1
1.1 அறிமுகம்	1
1.2 பண்ணாட்டுச் சூழல்	15
1.3 வெளியீட்டு வளர்ச்சி மற்றும் துறைவாரியான செயலாற்றும் வேளாண்மை	17
கைத்தொழில்	19
பணிகள்	22
1.4 நுகர்வு, சேமிப்பு மற்றும் முதலீடு	27
1.5 விலைகள்	32
1.6 கூவிகள்	33
1.7 குடித்தொகை, தொழிற்படை மற்றும் தொழில்நிலை	35
1.8 இறைக்கொள்கை, வரவுசெலவுத்திட்ட தொழிற்பாடுகள் மற்றும் பொதுப்படுகடன்	36
1.9 வர்த்தகம், சுற்றுலா மற்றும் சென்மதி நிலுவை	37
1.10 நிதியியல் துறை நாணயக்கொள்கை	48
பண்நிரம்பல்	53
வட்டி வீதங்கள்	54
மூலதனச் சந்தை	58
ஏனைய அபிவிருத்திகள்	60
1.11 2003ஆம் ஆண்டிற்கான பொருளாதாரத் தோற்றப்பாடும் நடுத்தரகால வாய்ப்புக்களும்	61
2003ஆம் ஆண்டுக்கான உலகளாவிய பொருளாதார வாய்ப்புக்கள்	61
இலங்கைப் பொருளாதாரத்தின் தோற்றப்பாடு -2003	62
நடுத்தரகாலப் பேரண்டப் பொருளாதார வாய்ப்புக்கள்	63
1.12 பொருளாதாரப் பிரச்சனைகளும் கொள்கைகளும்	67
2 தேசிய வருமானமும் செலவும்	69
2.1 பொதுவான போக்குகள்	94
2.2 துறைவாரியான செயலாற்றும் வேளாண்மைத்துறை	101
கைத்தொழில்துறை	101
பணிகள்துறை	103
2.3 செலவினம்	104
2.4 மூலவளங்களின் கிடைப்பனவும் பயன்பாடும்	106
2.5 உள்நாட்டுச் சேமிப்புக்களும் தேசிய சேமிப்புக்களும்	112
3 வேளாண்மை, மீன்பிடி மற்றும் காடாக்கல்	113
3.1 பொதுவான போக்குகள்	114
3.2 வேளாண்மைக் கொள்கையும் நிறுவனரீதியான உதவியும்	114

3.3	ஏற்றுமதிப்பயிர்கள்	119
	தேயிலை	119
	இறப்பர்	121
	தெங்கு	122
	ஏனைய ஏற்றுமதிப் பயிர்கள்	123
3.4	உள்நாட்டு வேளாண்மை	125
	நெல்	125
	ஏனைய களப் பயிர்கள்	127
	பழவகை மற்றும் காய்கறிகள்	127
	சீனி	128
3.5.	மீனும் கால்நடையும்	129
	மீன்	129
	கால்நடை	130
3.6	உள்ளீடுகள்	131
	வளமாக்கி	131
	விதைகள்	131
	வேளாண்மை-இரசாயனங்கள்	132
3.7	காடாக்கல்	132
4	<b>கைத்தொழில்</b>	134
4.1	பொதுவான போக்குகள்	134
4.2	உற்பத்தி	138
	தனியார் துறைக் கைத்தொழில்கள்	139
	முக்கிய கைத்தொழில் துறைகளின் செயலாற்றம்	139
	புடவைகள், அணியும் ஆடை மற்றும் தோலுற்பத்திகள்	139
	உணவு, குடிபானம் மற்றும் துகையிலை உற்பத்திகள்	141
	இரசாயனம், பெற்றோலியம், இறப்பர் மற்றும் பிளாத்திக்கு உற்பத்திகள்	148
	உலோகமல்லா கனிப்பொருள் உற்பத்திகள்	149
	உருவமைக்கப்பட்ட உலோக உற்பத்திகள்	150
	ஏனைய உற்பத்திகள்	151
	அரசதுறைக் கைத்தொழில்கள்	152
	கூட்டிய பெறுமதியும் இயலாவுப் பயன்பாடும்	152
4.3	உற்பத்திச் செலவு, இலாபத்தன்மை மற்றும் தொழில்நிலை	154
4.4	கைத்தொழிலில் தொழிலாளர் உற்பத்தித்திறன்	156
	தொழில்நிலை	157
4.5	முதலீடு	157
	வெளிநாட்டு முதலீடு	157
	உள்நாட்டு முதலீடு	161
4.6	கைத்தொழில் துறைக்கான கொடுக்டன் கிடைப்பனவு	161
4.7	கைத்தொழில் கொள்கை	162
	கைத்தொழில் துறைக்கான ஊக்குவிப்புக்கள்	165
4.8	கைத்தொழில் அமைவிடம்	166

<b>5</b>	<b>பொருளாதார மற்றும் சமூக நலன்புரிச் செலவுகள்</b>	<b>168</b>
5.1	பொதுநோக்கு	168
5.2	நலத்துறை	169
5.3	கல்வி	172
	பொதுக்கல்வி	172
	உயர்கல்வி	175
	தொழில்நுட்பக்கல்வி மற்றும் தொழிற் பயிற்சி	176
5.4	தொடர்பூட்டல் பணிகள்	177
	தொலைத்தொடர்பூட்டல்	177
	அஞ்சற் பணிகள்	179
5.5	வலு	180
	மின்வலு	180
	பெற்றோலியம்	183
	திரவப் பொற்றோலிய வாயு	185
5.6	போக்குவரத்து	186
	வீதிகள்	186
	பயணிகள் போக்குவரத்து	187
	வீதிப்பணிகள் போக்குவரத்து	187
	புகைவண்டிப் போக்குவரத்து	189
	சிவில் விமானப் போக்குவரத்து	191
	துறைமுகப் பணிகள்	192
5.7	நீர்ப்பாசனமும் குடியேற்றத் திட்டமும்	194
5.8	சிறப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள்	194
	வீடுமைப்பு	194
	நகர அபிவிருத்தி	196
	நீர் வழங்கல்	197
	சமூர்த்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம்	199
5.9	சுற்றுாடல்	200
<b>6</b>	<b>விலைகளும் கூலிகளும்</b>	<b>203</b>
6.1	பொதுநோக்கு	203
6.2	விலைகள்	203
	கொழும்பு நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண்	207
	பாரிய கொழும்பு நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண்	208
	கொழும்பு மாவட்ட நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண்	209
	இலங்கை நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண்	210
	மொத்த விற்பனை விலைச்சுட்டெண்	211
	பிரதேசவாரியான பணவீக்கங்கள்	212
	பிரதேச விலை வேறுபாடுகள்	213
6.3	கூலிகள்	215
	அரசதுறை	215
	முறைசார்ந்த தனியார்துறை	219
	முறைசாரா தனியார்துறை	220

<b>7 குடித்தொகை, தொழிற்படை மற்றும் தொழில்நிலை</b>	<b>222</b>
7.1 பொதுநோக்கு	222
7.2 குடித்தொகை	226
7.3 தொழிற்படை	227
7.4 தொழில்நிலை	228
7.5 தொழில் வாய்ப்பின்மை	231
7.6 வெளிநாட்டு தொழில்வாய்ப்பு	233
<b>8 இறைக் கொள்கையும் வரவு செலவுத்திட்ட தொழிற்பாடுகளும்</b>	<b>235</b>
8.1 பொதுநோக்கும் கொள்கை உபாயமும்	235
8.2 வரவு செலவுத்திட்டத்தை நிதியிடல்	249
8.3 அரசினை	253
வரி அரசினை	253
வரியல்லா அரசினை	257
8.4 செலவினம்	257
நடைமுறைச் செலவினம்	257
அரசு முதலீடு	266
முற்பணக் கணக்குத் தொழிற்பாடுகள்	267
8.5 மாகாண சபைகள்	267
வருமானம்	268
செலவினம்	268
மத்திய அரசு மாற்றல்கள்	269
8.6 அரசு தொழில்முயற்சிகளின் மறுசீரமைப்பு	270
8.7 பற்றாக்குறையை நிதியிடல்	271
உள்நாட்டுக் கடன்பாடுகள்	272
வெளிநாட்டுப் படுகடன்கள்	274
வெளிநாட்டுக் கொடைகள்	274
தனியார் மயப்படுத்தல் பெறுகைகள்	274
8.8 அரசபடுகடன்	274
உள்நாட்டுப்படுகடன்	275
வெளிநாட்டுப் படுகடன்	277
படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	277
<b>9 வர்த்தகம், சென்மதிநிலுவை மற்றும் சுற்றுலா</b>	<b>285</b>
9.1 பொதுவான நிகழ்வுகள்	285
9.2 ஏற்றுமதிகள்	288
ஏற்றுமதி அமைப்பு	289
கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	290
வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	291
பெருந்தோட்ட பயிர்கள்	291
ஏனைய வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	292
கனிப்பொருள் உற்பத்திகள்	293

9.3	இறக்குமதிகள் இறக்குமதி அமைப்பு நுகர்வுப் பொருட்கள் இடைநிலைப் பொருட்கள்	293 293 294 295
	முதலீட்டுப் பொருட்கள் வரத்தகத்தின் போக்கு	295 296
9.4	பணிகள் மற்றும் வருமானம்	297
9.5	நடைமுறை மாற்றல்கள்	298
9.6	மூலதன அசைவுகள் நீண்டகால மூலதனம் குறுங்கால மூலதனம்	299 299 301
9.7	வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சந்தை அபிவிருத்திகள் முன்னோக்கிய செலாவணிச்சந்தை	302 303
9.8	வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	304
9.9	வெளிநாட்டுப் படுகடன்	306
9.10	படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	307
9.11	வெளிநாட்டு வரத்தக சூழலும் கொள்கையும் வெளிநாட்டு வரத்தகத்தின் மீதான தீர்வைகளும் வரிகளும் இறக்குமதி ஏற்றுமதிக் கட்டுப்பாடுகள் புடவைகள் மற்றும் ஆடைகள் அனுமதிப்பங்கு ஒதுக்கீடு ஏற்றுமதியாளருக்கான ஊக்குவிப்புக்கள் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கான நிறுவன ரீதியான உதவி கப்பற் கட்டண வீதங்கள்	307 309 311 312 313 313 318
9.12	வரத்தக உறவுகள், வரத்தகப்படுத்தல் மற்றும் தீர்ப்பனவு ஒழுங்குகள்	319
9.13	உள்நாட்டு வரத்தகமும் நிறுவன ரீதியான ஒழுங்குகளும்	322
9.14	சற்றுலா	323
10	<b>நிதியியல் துறை</b>	327
10.1	நாணயக் கொள்கை	327
10.2	நாணயமும் கொடுகடன் கூட்டுக்களும் ஒதுக்குப்பணம் பண நிரம்பல்	328 328 328
10.3	நிதியியல் அளவீடு	331
10.4	வட்டி வீதங்கள் மத்திய வங்கியின் கொள்கை வீதங்கள் குறுகிய கால வீதங்கள் வைப்புக்களும் கடன் மழங்கும் வீதங்களும் நடுத்தரகால நீண்டகால அரச பத்திரங்கள் மீதான வீதங்கள் கம்பனி படுகடன் பிணையங்கள் மீதான வீதங்கள் சட்ட வீதமும் சந்தை வீதமும்	333 333 334 335 337 337 337
10.5	வரத்தக வங்கித்தொழில் வரத்தக வங்கிகளின் சொத்துக்கள் பொறுப்புக்களின் அமைப்பு உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் வெளிநாட்டு நாணய வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் வரத்தக வங்கிகளின் உள்நாட்டுப் பிரிவுகளினது நிதியியக்களின் மூலங்களும் பயன்பாடுகளும் வரத்தக வங்கிகளின் கடன்களும் முற்பணங்களும்	337 337 338 338 340 341 342
10.6	மத்திய வங்கியின் சொத்துக்கள் பொறுப்புக்களின் கட்டமைப்பு கொடுப்பனவு மற்றும் தீர்ப்பனவு முறைகளின் அபிவிருத்தி	343 343
10.7	வங்கித்தொழில் அபிவிருத்தி கிளை விரிவாக்கம் வங்கித்தொழில் வசதிகள்	346 346 346
10.8	இலங்கை கொடுகடன் தகவல் பணியகம்	347
10.9	கிராமிய வங்கித்தொழிலும் கொடுகடனும் பொதுவான போக்குகளும் அபிவிருத்திகளும்	347 347

முன்னோக்கிய விற்பனை ஒப்பந்த முறைமை	353
புதிய அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய கிராமியக் கொடுக்டன் திட்டம்	354
பயிர் காப்புறுதித்திட்டம்	354
நுண்பாக நிதியிடல் திட்டங்கள்	354
தேசிய அபிவிருத்தி நம்பிக்கை நிதியம்	355
 10.10. ஏனைய நிதியில் நிறுவனங்கள்	357
சேமிப்பு நிறுவனங்கள்	357
ஓப்பந்த ரீதியான சேமிப்பு நிறுவனங்கள்	358
நீண்டகாலக்கடன் வழங்கல் நிறுவனங்கள்	359
நிதிக் கம்பனிகள்	359
10.11. சிறப்பியல்பு வாய்ந்த நிதிநிறுவனங்கள்	360
வணிக வங்கித்தொழில்	360
குத்தகைக் கம்பனிகள்	361
தொழில் முயற்சி மூலதனக் கம்பனிகள்	361
காப்புறுதிக் கம்பனிகள்	361
10.12. நிதிச்சந்தைகள்	362
பணச்சந்தையும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சந்தையும்	362
வங்கிகளுக்கிடையிலான அழைப்புப் பணச்சந்தை	363
முதலாந்தர திறைசேரி உண்டியல்சந்தை	363
மத்திய வங்கியின் மீன்கொள்வனவுச் சந்தை	363
மத்திய வங்கியின் நேர்மாற்று மீன்கொள்வனவுச் சந்தை	363
திறைசேரி உண்டியல்களுக்கான மத்திய வங்கியின் கழிவிடல் மீன்கழிவிடல் சந்தை	363
உள்நாட்டில் வெளிநாட்டுச் செலாவணிச்சந்தை	364
வர்த்தகப் பத்திரங்கள்	368
இலங்கை அபிவிருத்தி முறிகள்	368
திறைசேரி முறிகள்	369
ரூபாக் கடன்	370
கூறுநம்பிக்கை	370
10.13. மூலதனச் சந்தை	371
முதனிலைச் சந்தை	372
இரண்டாந்தரச் சந்தை	372
சந்தை நடவடிக்கைகளின் அபிவிருத்தி	373
பிராந்திய சந்தைகளும் பிரதான பண்ணாட்டு பங்குச் சந்தைகளும்	374
கொடுக்டன் தரமிடல்	375

### பகுதி II

இலங்கை மத்திய வங்கியின் கணக்குகளும் தொழிற்பாடுகளும்

I - LXXXI

### பகுதி III

2002 நாணயச்சபையினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய நிறுவாக நடவடிக்கைகள் i - ci

### பகுதி IV

2002 மத்திய வங்கியினதும், இலங்கையிலுள்ள வங்கித் தொழில் நிறுவனங்களினதும்கடமைகளும், தொழிற்பாகங்களும் தொடர்பான 2002ஆம் ஆண்டின் முதல்மைச் சட்டவாக்கங்கள்

I - CVIII

புள்ளிவிபரப் பின்னினைப்பு

சிறப்புப் புள்ளிவிபரப் பின்னினைப்பு

**தேசிய உற்பத்தியும் செலவும்**

நடைமுறைக் காரணிச் செலவு விலைகளில் மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி	1
நிலையான (1996) காரணிகள் செலவு விலைகளில் மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி	2
காரணிச் செலவு விலைகளில் காலாண்டு மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி	3
மூலவளங்களும் அவற்றின் பயன்பாடும்	4
நடைமுறைச் சந்தை விலைகளில் மொத்தத் தேசியச் செலவு	5
நடைமுறைச் சந்தை விலைகளில் மொத்த உள்நாட்டு மூலதன ஆக்கம்	6
நடைமுறைச் சந்தை விலைகளில் தனியார் நுகர்வுச் செலவின் அமைப்பு	7
நடைமுறைச் சந்தை விலைகளில் மொத்தத் தேசிய உற்பத்தியின் மீதான செலவு	8
மொத்த உள்நாட்டுச் செலவும் கிடைத்தற்குரிய மூலவளங்களும்	9
தேசிய சேமிப்புக்கள்	10
உண்மைத் தேசிய வருமானம்	11

**வேளாண்மை**

முதன்மை வேளாண்மைப் பயிர்களின் போக்குகள்	12
தேயிலை, இறப்பர், தெங்கு உற்பத்தி	13
ஆண்டு மழைவீழ்ச்சியும் மழை நாட்களும்	14
நெற்றுறையின் மாவட்ட அடிப்படையிலான செயலாற்றம்	15
நெல் உற்பத்தி	16
ஏனைய களப் பயிர்களின் செயலாற்றம்	17

**கைத்தொழில்**

கைத்தொழில் உற்பத்திப் பெறுமதி	18
இலங்கை முதலீட்டுச் சபையினால் ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட கைத்தொழில் முதலீடுகள்	19
முதலீட்டுச்சபை தொழில் முயற்சிகளில் பெறப்பட்ட முதலீடுகள்	20
தனியார்துறை, அரசதுறைக் கைத்தொழில்களின் சார்புரீதியான உள்ளமைப்பு	21
கைத்தொழிலிற் கூட்டப்பட்ட பெறுமதி (நடைமுறை விலைகளில்)	22
கைத்தொழிலில் இயலாவுப் பயன்பாடு	23
அரச கைத்தொழில்களின் ஆண்டு, இயலாவு, உற்பத்தி, விற்பனை (அளவு)	24
அரச கைத்தொழில்களில் தொழில்நிலை	25
அனுமதிப் பங்குகளின் கிடைப்பனவும் அவற்றின் பயன்பாடும்	26
கைத்தொழில் முயற்சிகளின் பிரதேசவாரியான பரம்பல்	27
2002இல் தனியார்துறை மாதாந்தக் கைத்தொழில் அளவுச்கட்டெண்	28
2002இல் தனியார்துறை ஒன்று சேர்ந்த மாதாந்த கைத்தொழில் அளவுச் கட்டெண்	29

**பொருளாதார சமூக நலன்புரிச் செலவுகள்**

அரச நலத்துறைப் பணிகள்	30
பொது பல்கலைக்கழகக் கல்வி	31
அஞ்சல் தொலைத் தொடர்பூட்டல் பணிகள்	32
வலுத்துறையின் முக்கிய பண்புகள்	33
போக்குவரத்துத் துறையின் அடிப்படைப் பண்புகள்	34
துறைமுகப் பணிகளின் செயலாற்றம்	35
மகாவலி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் பயிர் செய்யப்பட்ட நிலப்பரப்பு	36
மகாவலி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் குடியேற்றம்	37

<b>விலைகளும் கூவிகளும்</b>	
கொழும்பு மாவட்ட நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	38
கொழும்பு நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	39
கொழும்புப் பெரும்பாக நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	40
இலங்கை நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	41
மொத்த விற்பனை விலைச் சுட்டெண்	42
தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட பண்டங்களின் மொத்த விற்பனை விலைகள்	43
கூலிலிதச் சுட்டெண்கள்	44
<b>குடித்தொகை, தொழிற்படை மற்றும் தொழில்நிலை</b>	
குடித்தொகை	45
மாவட்டங்களின்படி குடித்தொகைப் பரம்பல்	46
தொழிற்படை பங்கேற்பு வீதம் - வயது, பால் மற்றும் துறைப்படி	47
தொழிற்படை போக்குகள்	48
அரசுதுறை தொழில்நிலை	49
ஊழியர் சேம நிதியம்	50
ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியம்	51
தனியார்துறைக் கைத்தொழில்களில் வேலை நிறுத்தங்கள்	52
<b>இறைத்துறை</b>	
அரசின் இறைத் தொழிற்பாடுகளின் சுருக்கக் குறிப்பு	53
அரசின் அரசினர்	54
இலங்கை அரசின் கொடுப்பனவுகள்	55
இலங்கை அரசின் வாக்களிக்கப்பட்ட செலவு 2002	56
இலங்கை அரசின் வாக்களிக்கப்பட்ட செலவு 2003	57
அரசு கூட்டுத்தாபனங்களுக்கும் நியதிச் சபைகளுக்குமான நடைமுறை மாற்றல்கள்	58
அரசு கூட்டுத்தாபனங்களுக்கும் நியதிச் சபைகளுக்குமான மூலதன மாற்றல்கள்	59
முற்பணக் கணக்குத் தொழிற்பாடுகள்	60
நிதிச் சொத்துக்களின் கையேற்பு (கடன் கொடுப்பனவுகள்)	61
அரசின் தேறிய காசப் பற்றாக் குறையை நிதியிடல்	62
அரசு வருவாயின் பொருளாதாரப் பகுப்பாய்வு	63
அரசு செலவினத்தினதும் மீள் கொடுப்பனவைக் கழித்த கடன் வழங்கல்களினதும் பொருளாதாரப் பகுப்பாய்வு	64
அரசின் இறைத் தொழிற்பாடுகளின் பொருளாதாரப் பகுப்பாய்வு	65
வெளிநின்ற அரசபடுகடனின் உள்ளடக்கம்	66
அரசபடுகடனின் உடைமை	67
திறைசேரி உண்டியல்களினதும் திறைசேரி முறிகளினதும் உடைமை	68
ரூபாக் கடன்களின் உடைமை	69
அரசபிணைகளின் பெறுமதியும் விலைவுகளும்	70
வெளிநின்ற வெளிநாட்டுப் படுகடனின் உடைமை	71
வெளிநாட்டுக்கடன்கள் 2002	72
வெளிநாட்டு உதவியின் தேறிய பெறுகைகள்	73
மத்திய அரசின் வெளிநின்ற படுகடன்	74
தனியார் மயமாக்கல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் செயலாற்றும்	75
<b>வெளிநாட்டுத்துறை</b>	
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகச் சுட்டெண்கள் / பெறுமதி	76
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகச் சுட்டெண்கள் / அளவு	77
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகச் சுட்டெண்கள் / அலகுப் பெறுமதி	78
வெளிநாட்டு வர்த்தகம்	79
ஏற்றுமதிகள்	80
தேயிலை ஏற்றுமதிகளும் விற்பனைகளும் விலைகளும்	81
தேயிலை ஏற்றுமதிகள் - அளவும் பெறுமதியும்	82
நாடுகளின் பகுப்பின்படி தேயிலை ஏற்றுமதிகள்	83

இறப்பர் ஏற்றுமதிகளும் விலைகளும்	84
நாடுகளின் பகுப்பின்படி இறப்பர் ஏற்றுமதிகள்	85
நாடுகளின் பகுப்பின்படி புடவை ஏற்றுமதிகள்	86
முதன்மைத் தெங்கு உற்பத்திப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளும் விலைகளும்	87
ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி அளவும் பெறுமதியும்	88
தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட கைத்தொழில், கணிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	89
முக்கிய வகைகளின்படி இறக்குமதிகள்	90
முக்கிய பண்டங்களின் இறக்குமதிகளும் ஏற்றுமதிகளும்	91
இறக்குமதிகளின் மீதான செலவு	92
வர்த்தகத்தின் போக்கு	93
சுற்றுலா விபரங்கள், சுற்றுலாத் துறையின் தொழில்நிலையும் தங்குமிட வசதியும்	94
சுற்றுலா வர்த்தகத்தின் பிரதேசப் பரம்பவின் சில குறிகாட்டிகள்	95
சென்மதி நிலுவைப்- பகுப்பாய்வு (உள்நாட்டு) வங்கித்தொழில் முறையின் பாகமொன்றாக வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டு நாணயப் பிரிவுகளை ஒருங்கிணைத்து)	96
சென்மதி நிலுவை	97
பணிகள் வருமானம் மற்றும் மாற்றல்கள்	98
தனியார் பணவனுப்பல்கள்	99
வெளிநாட்டு மூலங்களும் அவற்றின் பயன்பாடும்	100
வெளிநாட்டு மூலதன இடைவெளியை நிதியிடல்	101
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	102
காலமுடிவில் செலாவணி வீதங்கள்	103
சராசரி செலாவணி வீதங்கள்	104
வெளிநின்ற வெளிநாட்டுப்படுகடனும் வங்கித்தொழில்துறையின் வெளிநாட்டுப்பொறுப்புக்களும்	105
<b>நிதியியல்துறை</b>	
பணக்கட்டுக்கள் $M_1$ மற்றும் $M_2$	106
குறுகிய பணநிரம்பல் $M_1$ இன் மாற்றங்களின் பகுப்பாய்வு	107
இனங்களின்படி)மத்திய வங்கியின் நாணய வெளியீடு	108
வர்த்தக வங்கிகளின் சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	109
மத்திய வங்கியின் சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	110
நாணய அளவீடு $M_2$	111
வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகளின் சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	112
ஓன்றுதிரட்டப்பட்ட நாணய அளவீடு	113
பதிவு செய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகளின் சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	114
நிதி அளவீடு $M_4$	115
மத்திய வங்கியின் வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கொள்வனவுகளும் விற்பனைகளும்	116
வர்த்தக வங்கிகளின் ஒதுக்கு நிலைமை	117
தேசிய சேமிப்பு வங்கியினதும் வர்த்தக வங்கிகளினதும் சேமிப்பு	
வைப்புக்களும் நிலையான வைப்புக்களும்	118
அரசு பத்திரங்கள் மீதான விளைவு வீதங்கள்	119
பணவீதங்கள்	120
பணவீதங்கள்: சேமிப்பு, நீண்டகாலக் கொடுகடன் நிறுவனங்கள்	121
காப்படிருதி நடவடிக்கைகள்	122
பங்குச் சந்தை அபிவிருத்திகள்	123
2002ஆம் ஆண்டின் பட்டியலிடப்பட்ட தொகுதிக் கடன்களின் வழங்கல்	124
பிணையங்களின் வகைப்படி வர்த்தக வங்கிகளின் முற்பணங்கள்	125
நோக்கங்களின்படியும் முதிர்ச்சிக் காலங்களின் படியுமான வர்த்தக வங்கிகளின் முற்பணங்கள்	126
புதிய அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய கிராமியக் கொடுகடன் திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட வேளாண்மைக் கடன்கள்	127
புதிய அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய கிராமியக் கொடுகடன் திட்டம் துணை உணவுப் பயிர்களுக்கு மக்கள் வங்கி, இலங்கை வங்கி வழங்கிய கடன்கள்	128
வேளாண்மைப் பணி நிலையங்களிலுள்ள இலங்கை வங்கி துணை அலுவலகங்களினதும் கூட்டுறவு கிராமிய வங்கிகளினதும் வைப்புக்களும் முற்பணங்களும்	
பயிர்க்காப்புறுதி நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் தொழிற்பாடுகள்- நெல்துறை	129
மாவட்ட கூட்டுறவு கிராமிய வங்கிகள் சங்கங்களின் (1984 - 2002) வைப்புக்களும் முற்பணங்களும்	130
	131

## பகுதி 1 - அட்டவணைகள்

பக்கம்

### 1. பொருளாதாரக் செயலாற்றும், தோற்றுப்பாடு, விடயங்களும் கொள்கைகளும்

1.1	தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட பேரண்டப் பொருளாதாரக் குறிகாட்டிகள்	3
1.2	உலகப்பொருளாதார தோற்றுப்பாடு எறிவுகளின் பொதுநோக்கு	16
1.3	நிலையான காரணிச் செலவு விலைகளில் (1996) மொத்த தேசிய உற்பத்தி	17
1.4	நடைமுறைக் காரணிச் செலவு விலைகளில் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி	19
1.5	அரசிறைத் தொழிற்பாடுகளின் தொகுப்பு	38
1.6	வெளிநாட்டுத்துறைக் குறிகாட்டிகள்	47
1.7	நிதியியல் புள்ளிவிபரங்கள்	54
1.8	நடுத்தரகால பேரண்டப் பொருளாதார குறிகாட்டிகள்	68
1.9	பண்ணாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பின் அடிப்படையிலமைந்த கடன் வழங்கல் நிகழ்ச்சித்திட்டம்	79

### 2. தேசிய வருமானமும் செலவும்

2.1	நிலையான (1996) விலைகளில் மொத்தத் தொழிற்பாடு உற்பத்தியின் துறைவாரியான உள்ளடக்கமும் அதிகாரிப்பும்	95
2.2	ஏனைய வேளாண்மைத் துறைத்துறைகளின் உள்ளடக்கம்	102
2.3	தீரண்ட கேள்வி	107
2.4	நிலையான (1996) விலைகளில் மொத்த மூலவளங்களும் அவற்றின் பயன்பாடும்	112
2.5	நடைமுறைச் சந்தை விலைகளில் தேசிய சேமிப்புக்கள்	113

### 3. வேளாண்மை, மீன்பிடி மற்றும் காடாக்கல்

3.1	முக்கிய வேளாண்மை விடயங்களின் உற்பத்தியும் விலை மாற்றங்களும்	114
3.2	தேயிலைத் துறை மீதான புள்ளி விபரங்கள்	120
3.3	இறப்பர்த்துறையின் மீதான புள்ளி விபரங்கள்	121
3.4	தெங்குத்துறையின் புள்ளி விபரங்கள்	122
3.5	ஏனைய ஏற்றுமதிப் பயிர்களின் உற்பத்தி	123
3.6	நெல்துறை மீதான புள்ளி விபரங்கள்	126
3.7	சீனி உற்பத்தி மீதான புள்ளி விபரங்கள்	129
3.8	மீன் உற்பத்தி	130
3.9	பயிர்களின் படியான வளமாக்கிப் பயன்பாடு	131
3.10	காடாக்கல் துறை மீதான புள்ளி விபரங்கள்	132

### 4. கைத்தொழில்

4.1	கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் பெறுமதி	136
4.2	தனியார்துறைக் கைத்தொழில் உற்பத்திச் சுட்டெண்	140
4.3	கைத்தொழில் உற்பத்திகளின் பெறுமதி	142
4.4	அரசு துறை முதன்மைக் கைத்தொழில்களின் வெளியீட்டுச் சுட்டெண்	153
4.5	கைத்தொழில்களின் சூட்டிய பெறுமதி	153
4.6	முதலீட்டுச் சபையல்லா தனியார் துறைக் கைத்தொழில்களின் தொழிற்சாலை இலாப விகிதங்கள்	154
4.7	முதலீட்டுச் சபையல்லா தனியார் துறைக் கைத்தொழில்களின் உள்நாட்டுச் செலவு அமைப்பு	155

4.8	முதலீட்டுச் சபையல்லா தனியார் துறையில் தொழிலாளர் உற்பத்தித் திறன் குறிகாட்டி	156
4.9	முதலீட்டுச் சபையல்லாத தனியார் துறைக் கைத்தொழில்களில் தொழில் வாய்ப்பு	157
4.10	முதலீட்டுச் சபை தொழில் முயற்சிகளில் பெறப்பட்ட முதலீடுகள்	158
4.11	முதலீட்டுச் சபைத் தொழில் முயற்சிகளின் தொழில் நிலையும் ஏற்றுமதி வருவாய்களும்	159
4.12	முதலீட்டுச்சபைச் செயற்றிடங்களிலுள்ள ஒப்புதலளிக்கப்பட்டதும் ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டதுமான முதலீடும் தொழில்நிலையும்	160
4.13	முதலீட்டுச் சபையின் வர்த்தக நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ள தொழில் முயற்சிகள்	160
4.14	தேசிய அபிவிருத்தி வங்கியினாலும், இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபன வங்கியினாலும் கைத்தொழில் துறைக்கு வழங்கப்பட்ட நிதியியல் வசதிகள்	162

## 5 பொருளாதார மற்றும் சமூக நலன்புரிச் செலவுகள்

5.1	உட்கட்டமைப்பில் அரசு முதலீடு	169
5.2	அரசு நலத்துறைப் பணிகள்	170
5.3	தனியார் வைத்தியசாலைகளின் செயலாற்றம்	171
5.4	பொது மற்றும் பல்கலைக் கழகக் கல்வி	174
5.5	அஞ்சல் தொலைத்தொடர்பூட்டல் பணிகள்	178
5.6	வலுத்துறையின் செயலாற்றம்	181
5.7	பெற்றோலியத்துறைச் செயலாற்றம்	184
5.8	போக்குவரத்துத் துறையின் அடிப்படைப் பண்புகள்	188
5.9	துறைமுகப் பணிகளின் செயலாற்றம்	193
5.10	அரசு துறை வீடுமைப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டம்	195
5.11	சமுர்த்தி நலன்புரி நிகழ்ச்சித் திட்டம்	199

## 6 விலைகளும் கூவிகளும்

6.1	ஆண்டுச் சராசரி விலை மாற்றங்கள்	203
6.2	2002ஆம் ஆண்டு நிருவகிக்கப்பட்ட விலைகளின் திருத்தங்கள்	205
6.3	கொழும்பு நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	208
6.4	கொழும்பு பெரும்பாக நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	209
6.5	கொழும்பு மாவட்ட நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	210
6.6	இலங்கை நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	211
6.7	மொத்த விற்பனை விலைச் சுட்டெண்	212
6.8	மாவட்ட அடிப்படையிலான நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	213
6.9	தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட உணவு விடயங்களின் சில்லறை விற்பனை விலைகள்	213
6.10	தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட சந்தைகளில் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட உணவு விடயங்களின் சராசரி சில்லறை விலைகள்	214
6.11	தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட சந்தைகளில் உணவு விடயங்களின் சராசரி சில்லறை விலைகள் கொழும்பு மற்றும் தமிழ்நாட்டிலிருந்தான் வேறுபாடு	214
6.12	கூவிவீதச் சுட்டெண்கள்	219

## **7 குடித்தொகை, தொழிற்படை மற்றும் தொழில்நிலை**

7.1	மாவட்ட அடிப்படையில் குடித்தொகை	227
7.2	தொழிற்படை பங்கேற்பு	228
7.3	தொழில்நிலை	228
7.4	பொருளாதார நடவடிக்கைகளின்படி தொழில்நிலை	229
7.5	அரசதுறை தொழில்நிலை	230
7.6	அரசதுறை தொழில்நிலையில் மாற்றங்கள்	231
7.7	தொழிலற்றோர் வீதம்	231
7.8	வயது அடிப்படையில் தொழிலற்றோர் வீதம்	232
7.9	கல்வி அடிப்படையில் தொழிலற்றோர் வீதம்	232
7.10	வெளிநாட்டுத் தொழில் வாய்ப்பு	234

## **8 இறைக் கொள்கையும் வரவு செலவுத்திட்ட தொழிற்பாடுகளும்**

8.1	அரசின் இறைத் தொழிற்பாடுகளின் தொகுப்பு	250
8.2	மூலங்களின்படி அரசினையின் பொருளாதாரப் பகுப்பாய்வு	254
8.3	செலவினத்தினதும் மீள் கொடுப்பனவைக் கழித்த கடன் வழங்கலினதும் பொருளாதாரப் பகுப்பாய்வு	259
8.4	செலவின் தொழிற்பாட்டுப் பகுப்பு	265
8.5	மாகாண சபைகளுக்கான வரவு செலவுத்திட்ட வெளிப்பாடு	269
8.6	வெளிநின்ற மத்திய அரசு படுகடன்	276
8.7	அரசு படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	282
8.8	அரசின் படுகடன் குறிகாட்டிகள்	283

## **9 வர்த்தகம், சென்மதிநிலுவை மற்றும் சுற்றுலா**

9.1	சென்மதி நிலுவை பகுப்பாய்வு வெளிப்படுத்துகை	286
9.2	வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் செயலாற்றம்	287
9.3	ஏற்றுமதிகளின் அமைப்பு	289
9.4	இறக்குமதிகளின் முடிவுப் பயன்பாட்டுப் பகுப்பு	294
9.5	முக்கிய இறக்குமதிகளின் அளவுகள்	295
9.6	தேறிய பணிகளும் வருமானமும் மாற்றல்களும்	297
9.7	2002ஆம் ஆண்டில் வெளிநாட்டுக் கடன் உதவியுடனான பிரதான திட்டங்கள்	301
9.8	செலாவணி வீத அசைவுகள்	305
9.9	இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	306
9.10	வெளிநின்ற வெளிநாட்டுப் படுகடனும் வங்கித் தொழில்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்	308
9.11	வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	309
9.12	இறக்குமதித் தீர்வை சேகரிப்பு வீதம்	310
9.13	சுற்றுலாப் புள்ளி விபரங்கள் 2000-2002	325

## 10 நிதியில் துறை

10.1	நாணயப் புள்ளி விபரங்களின் தொகுப்பு	329
10.2	நாணயக் கூட்டுக்கள் 2001-2002	330
10.3	நாணயக் கூட்டுக்களும் ஏதுக் காரணிகளும் 2000-2002	331
10.4	நிதி அளவீட்டின் புள்ளிவிபரத் தொகுப்பு	333
10.5	மத்திய வங்கியின் கொள்கை வட்டி வீதங்களிலான மாற்றங்கள்	334
10.6	இலங்கை வங்கிகளுக்கிடையேயான அளிப்பு வீதங்கள்	334
10.7	வர்த்தக வங்கிகளின் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	339
10.8	வர்த்தக வங்கிகளின் மூலவளங்களின் மூலங்களும் பயன்பாடுகளும்	342
10.9	வர்த்தக வங்கிகளின் கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்களின் துறைக்கியான பரம்பல்	343
10.10	பிரதான கொடுப்பனவு முறைகள்	344
10.11	புதிய வர்த்தக வங்கியில் வசதிகள் - 2002	345
10.12	வங்கிக் கிளைகளின் பரம்பல்	346
10.13	வர்த்தக வங்கிகளினால் வழங்கப்பட்ட கொடுகடன் அட்டைகள்	347
10.14	புதிய அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய கிராமிய கொடுகடன் திட்டத்தின் கீழ் பயிர்ச்செய்கைக்கு வழங்கப்பட்ட கடன்கள்	351
10.15	திரட்டப்பட்ட சேமிப்புக்களும் முற்பணங்களும்- தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட கிராமியத்துறை நிறுவனங்கள்	352
10.16	முன்னோக்கிய ஒப்பந்தங்கள் - 2002	353
10.17	தெரிவு செய்யப்பட்ட நுண்பாக நிதிநிறுவங்களின் செயலாக்கத் திட்டங்கள் 2002	355
10.18	தேசிய அபிவிருத்தி நம்பிக்கை நிதியத்தின் செயலாற்றம் - நுண்பாக நிதிப்பிரிவு	356
10.19	நீண்டகால கொடுகடன் நிறுவனங்களினால் ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட கடன்களின் நோக்க அடிப்படையிலான பகுப்பாய்வு	359
10.20	உரிமம்பெற்ற நிதிக் கூட்டு நிலையங்களின் சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும்	360
10.21	வணிக வங்கிகளின் நடவடிக்கைகளின் முன்னேற்றம் 2001-2002	360
10.22	சிறப்பியல்புவாய்ந்த குத்தகையிடல் கம்பனிகள் குத்தகையிடல் வசதிகளின் துறைவரியான பகுப்பாய்வு	361
10.23	பணச் சந்தைத் தொழிற்பாடுகள் 2000-2002	364
10.24	2002இல் திறைசேரி முறிகளின் வழங்கல்கள்	369
10.25	2002இல் திரட்டப்பட்ட ரூபாக் கடன்கள்	370
10.26	கூறு நம்பிக்கைகள்	370
10.27	பங்குச் சந்தைக் குறிகாட்டிகள்	371
10.28	2002இல் கம்பனிகளால் முன்வைக்கப்பட்ட பங்குகள்	372
10.29	2002இல் இரண்டாந்தரப் பங்குச் சந்தையில் வர்த்தகம் செய்யப்பட்ட பங்குகளின் வகைப்படியான பரம்பல்	373
10.30	பிராந்திய மற்றும் தேசிய பண்ணாட்டுச் சந்தைகளின் பங்குவிலைக் குறிகாட்டிகள்	374

ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ -	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ
ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ
ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ
ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ	ମୁଖ୍ୟାନ୍ତରିକାରୀ

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶକ ନାମିରୁଣ ଅପ୍ରକାଶନ, 'ରାତରିପାତ୍ରମାଳା' ୩

ଦୀର୍ଘକ୍ଷତ୍ର ପାଇଁ ଦୀର୍ଘକ୍ଷତ୍ର  
ମହାକାଳ ଶକ୍ତିପାତ୍ର ମହାକାଳ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଞ୍ଚମୀ ଅନୁଷ୍ଠାନ ୨

၁. တမိန္ဒဆုံးပေါက် တမိန္ဒပူးကျော်၊ မြန်မာနိုင်ငြခွဲ၊ တရာ်ပေးကော် နှင့်ပေးသနများ

## 4 கைத்தொழில்

4.1 கைத்தொழில் உற்பத்தியின் உள்ளமைப்பும் வளர்ச்சியும்	135
4.1.1 கைத்தொழில் வெளியீடுகளின் வளர்ச்சி	135
4.1.2 கைத்தொழில் உற்பத்தியின் உள்ளமைப்பு - 2002	135
4.2 முக்கிய கைத்தொழில் துணைத் துறைகளின் தொழிலாற்றம்	137
4.3 தனியார்துறை கைத்தொழில் உற்பத்தி அளவுச் சுட்டெண்	147
4.4 கைத்தொழில் உற்பத்தியில் அரசு, தனியார் துறையின் பங்கு	152
4.5 கைத்தொழில் உற்பத்தியின் கூட்டப்பட்ட சதவீதப் பெறுமதி - 2002	154
4.6 கைத்தொழிலில் தொழிலாளர் உற்பத்தியாக்கம்	156
4.7 முதலீட்டுச் சபையின் அடையப்பட்ட முதலீடுகள்	159
4.8 ஒப்புதலளிக்கப்பட்டு ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்ட முதலீட்டுச் சபை செயற்றிட்டங்கள்	159
4.8.1 ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட, ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்ட முதலீடுகள்(செயற்றிட்டங்களின் எண்ணிக்கை)	159
4.8.2 ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட, ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்ட முதலீடுகள் (பெறுமதி)	159

## 5 பொருளாதார மற்றும் சமூக நலன்புரிச் செலவுகள்

5.1 நலன்புரி, கல்வி மீதான அரசின் செலவு	172
5.2 தொலைபேசி அடர்த்தி	179
5.3 மின் வலு உருவாக்கமும் நுகர்வும்	182
5.4 மின்வலு சராசரித் தீர்வைகளும் அலகுச் செலவும்	182
5.5 பெற்றோலியம்: உள்ளூர் விலைகள் - 2002	183
5.6 பெற்றோலியம்: பண்ணட்டு விலைகளும் இபெரு இரக்குமதி விலைகளும் - 2002	185

## 6 விலைகளும் கூவிகளும்

6.1 கொழும்பு நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	207
6.2 கொழும்பு பெரும்பாக நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	209
6.3 கொழும்பு மாவட்ட நுகர்வோர் விலைச் சுட்டெண்	209
6.4 இலங்கை நுகர்வோர் விலைச்சுட்டெண்	212
6.5 மொத்த விற்பனை விலைச் சுட்டெண்	211
6.6 விலைச்சுட்டெண்களின் போக்குகள்	213
6.7 தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட பண்டங்களின் மாதாந்த விலைகள்	215
6.7.1 சிவப்பு பச்சை அரிசி	215
6.7.2 தேங்காய்	215
6.7.3 அவரை	215
6.7.4 மீன் - வலயா	215

## 7 சூட்டதொகை, தொழிற்படை மற்றும் தொழில்நிலை

7.1 தொழிற்படையின் போக்குகளும் தொழிலின்மையும் 1998 - 2002	222
--	-----

## 8 இறைக் கொள்கையும் வரவு செலவுத்திட்ட தொழிற்பாடுகளும்

8.1 இறைக் குறிகாட்டிகள்	249
8.2 அரசினை உள்ளமைப்பு	253
8.3 அரசினை உள்ளமைப்பு	258
8.4 தொழிற்பாட்டின்படி செலவினம்	260
8.5 மாகாண சபைகளின் வரவு செலவுத் திட்டச் செயலாற்றம் - 2002	268
8.6 பற்றாக்குறையை நிதியிடல்	271

8.7 அரசு படுகடன் உள்ளமைப்பு	275
8.8 படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	283
<b>9 வர்த்தகம், சென்மதி நிலுவை மற்றும் சுற்றுலா</b>	
9.1 சென்மதி நிலுவை	287
9.2 வெளிநாட்டு வர்த்தகம்	288
9.2.1 வர்த்தக நிலுவை	288
9.2.2 ஏற்றுமதி இறக்குமதி அளவுச் சுட்டெண்கள்	288
9.2.3 அலகுப் பெறுமதிச் சுட்டெண்	288
9.2.4 பணிகளிலுள்ள வர்த்தகம்	288
9.3 முக்கிய வகைகளின்படி ஏற்றுமதிகளின் பங்கு	290
9.4 வர்த்தகத்தின் போக்கு	296
9.4.1 நாடுகளின்படி ஏற்றுமதிகள்	296
9.4.2 நாடுகளின்படி இறக்குமதிகள்	296
9.5 மூலதனப் பாய்ச்சல்கள்	299
9.6 பயன்தரு செலாவணி வீத சுட்டெண்கள்	303
9.6.1 பெயரளவு பயன்தரு செலாவணி வீத சுட்டெண்கள்	303
9.6.2 உண்மைப் பயன்தரு செலாவணி வீத சுட்டெண்கள்	303
9.7 செலாவணி வீத அசைவுகள் - 2002	304
9.7.1 செலாவணி வீதம் 2002 - ரூபா / ஜ.அ.டோ.	304
9.7.2 வங்கிகளுக்கிடையிலான முன் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் - 2002	304
9.8 காலாண்டு வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	305
9.9 வெளிநாட்டுப் படுகடன்	305
9.10 மாதாந்த சுற்றுலாப் பயணிகள் வருகை 2001-2002	324
9.11 சுற்றுலாப் புள்ளிவிபரங்கள்	324
<b>10 நிதியியல் துறை</b>	
10.1 நாணயக் கூட்டுக்களின் மட்டமும் வளர்ச்சியும்	329
10.2 நாணயத்தளம் மற்றும் நாணயப் பெருக்கி	330
10.3 நாணயக் கூட்டுக்களும் சுற்றோட்ட வேகமும் பணப் பெருக்கியும்	332
10.3.1 பண நிரம்பல்	332
10.3.2 உள்நாட்டுக் கொடுகடன்	332
10.3.3 தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	332
10.3.4 வருமானச் சுற்றோட்ட வேகமும் பணப்பெருக்கியும்	332
10.4 வட்டி வீதங்கள்	336
10.4.1 திறைசேரி உண்டியல்கள் - விலைவு வீதங்கள்	336
10.4.2 வைப்படி வீதங்கள்	336
10.4.3 கடன் வழங்கும் வீதங்கள்	336
10.4.4 அழைப்புப் பணச்சந்தை வீதங்கள்	336
10.5 அரசு பிணைகள் - இரண்டாந்தரச் சந்தை விலைவு வளைகோடு	337
10.6 ஊழியர் சேம நிதியம்	358
10.6.1 ஊழியர் சேம நிதிய உதவுதொகையும் மீளிப்பும்	358
10.6.2 முதலீடுகள் மீதான வருவாய் வீதம்	358
10.7 பங்குச் சந்தைக் குறிகாட்டிகள்	371
10.7.1 பங்கு விலைச் சுட்டெண்கள்	371
10.7.2 பங்குச் சந்தைக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள்	371
10.7.3 இலங்கையரல்லாதோரின் தேறிய கொள்வனவு	371
10.8 பங்கு விலைகள்	374
10.8.1 முக்கிய பண்ணாட்டு சந்தைகளுடனான ஒப்பீடு	374
10.8.2 தெற்காசிய சந்தைகளுடனான ஒப்பீடு	374

## சிறப்புக் குறிப்புகள்

### பக்கம்

1. சமாதானச் செயற்பாட்டின் முன்னேற்றம்	6
2. சமாதானத்தின் பொருளாதார நன்மைகள்	7
3. வறுமைக் குறைப்பு உபாய அறிக்கைகள்	9
4. வறுமைக் குறைப்பு மற்றும் வளர்ச்சி வசதி	12
5. அரசினை முகாமைத்துவ (பொறுப்பு) கூட்டம்	42
6. நாணய விதிச்சட்டத்துக்கான திருத்தங்கள்	55
7. முக்கிய பொருளாதார கொள்கை வழிமுறைகள் 2002 - 2003	82
8. பொதுமக்களுக்கான தரவு பரப்பும் நாட்காட்டி	91
9. பிரதேச ரீதியிலான மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி மீதான பூர்வாங்க மதிப்பீடு	96
10. தனியார் நுகர்வுச் செலவினை மீளமைத்தல்	108
11. ஆடைக் கைத்தொழிலின் எதிர்கால அறைகூவல்கள்	143
12. நாடளாவிய தரவுச் சேகரிப்பு முறையின் 25 ஆவது ஆண்டுக் கொண்டாட்டம்	216
13. இலங்கையின் அன்மைக்கால தொழில்சந்தை சீர்திருத்தங்கள்	223
14. இலங்கையில் பெறுமதி கூட்டிய வரி	240
15. அரச படுகடனின் தாக்குப்பிடித்தல்	244
16. சமூக நலன்புரி சீர்திருத்தங்கள்	261
17. இலங்கையில் பொதுப்படுகடன் முகாமைத்துவம், முறைகள், விடயங்கள் மற்றும் உபாயங்கள்	278
18. சருவதேச ஒத்துழைப்பு ஒப்பந்தங்களின் உள்ளார்ந்த வளத்தினை பயன்படுத்தல்	314
19. முறிவடையும் வங்கிகளை பொது நிதியங்களின் மூலம் மீட்க வேண்டுமா?	348
20. மிகத் தீவிரமான திறந்த சந்தைத் தொழிற்பாடுகள்	365